



AkzoNobel

The winning formula

हमारी आचार-संहति

(संस्करण 2023)

Content

हमारे सीईओ का संदेश	2
The winning formula: हमारी आचार-संहिता	
– यह हमारी आचार-संहिता है	3
– हमारी आचार-संहिता क्यों महत्वपूर्ण है	4
– यह सब एक साथ कैसे जुड़े हैं	5
सुरक्षा	6
सत्यनपिठा	9
स्थायित्व	13
Its about doing the right thing	16

हमारे सीईओ का संदेश



AkzoNobel में, हम समर्पण भाव से पैट बनाने और बेचते हैं। सदस्यों की विशेषज्ञता के साथ हमारा उद्देश्य सदैव सर्वश्रेष्ठ उत्पाद बनने का रहता है। हालांकि, एक वास्तविक लीडर होने के नाते सर्वोत्तम उत्पादों की आपूर्ति करने और आर्थिक रूप से बढ़कर अच्छा प्रदर्शन न करते हैं। यह हमें जर्मिमेदार नो योक्ता और एक विश्वसनीय व्यावसायिक भागीदार होने का अहसास भी दिलाता है। इसलिए महत्वपूर्ण यह है कि हमारे सहकर्मी, कर्मचारी, ग्राहक और भागीदार हमसे क्या अपेक्षा क्या अपेक्षा करें।

अपने व्यवसाय को सही तरीके से चलाने में हमारी मदद करने के लिए, हमने तीन अहम मूल्य - सुरक्षा, अखंडता और नरितरता की पहचान की है। हम जो कुछ भी करते हैं, उसके केंद्र में वे हमेशा रहते हैं और हमारी आचार संहिता को आधार देते हैं - जो कं पनी में हर किसी से अपेक्षित मानकों और व्यवहारों को नरिध धारति करता है।

हमारी आचार संहिता सही चुनाव करने में हमारी मदद करने के लिए है। यह हमारी दैनिक गतिविधियों का मार्गदर्शन करता है क्योंकि हम अपने मूल मूल्यों को व्यवहार में लाते हैं। यह हमारे नरिणय लेने में

मार्गदर्शन करता है और उन लोगों तक वसिततु होता है जिनके साथ हम व्यवसाय करते हैं।

यह हमें सही नरिणय लेने का विश्वास भी देता है। कभी-कभी, इसका मतलब व्यावसायिक अवसर से दूर जाना हो सकता है, विशेषकर तब जब यह हमारे उच्च मानकों को पूरा नहीं करता है। AkzoNobel में, हम कोई कमी नहीं रखते - हम एक सुरक्षित, ईमानदार और टिकाऊ तरीके से व्यवसाय करते हैं। हम जानते हैं कि जो सही है उसे करने के लिए साहस, सत्यनपिठा और संकल्प की जरूरत होती है। हम सदैव आपकी मदद के लिए तैयार हैं। इसलिए यदि किसी भी सूत्र पर आप किसी चीज़ के बारे में नशि चिंति नहीं है, तो कृपया अपने प्रबंधक से संपर्क करें।

हम सभी को अपनी आचार संहिता के लिए स्ववामि त्व की भावना महसूस करनी चाहिए, क्योंकि इसमें नरिध धारति मानकों का पालन करना AkzoNobel और उसके साथ काम करने की एक शर्त है। हम सदैव आपकी सेवा में तत्पर रहते हैं।

Greg Poux-Guillaume
CEO

यह हमारी आचार-संहिता है

हमारी आचार-संहिता हमें बताती है कि हम किन सिद्धांतों का समर्थन करते हैं।

यह हमारे मूलभूत मूल्यों का वर्णन करती है तथा समझाती है कि इनको कार्यान्वित किस तरह किया जा सकता है।

यह परिभाषित करती है कि हमें क्या करना चाहिए और क्या नहीं करना चाहिए।

निम्नलिखित हमारे मूलभूत मूल्य हैं



सुरक्षा

हम अपने सहकर्मियों तथा जनिके साथ हम कार्य करते हैं उन सब की सुरक्षा का खयाल रखते हैं, और लोगों, प्रक्रियाओं और उत्पादों की सुरक्षा पर ध्यान केन्द्रित करते हैं।

- 1 हम सुरक्षा नयिमों और प्रक्रियाओं का पालन करते हैं
- 1 हम जीवन-रक्षक नयिमों का पालन करते हैं (Life-Saving Rules)
- 1 हम कार्य करना बंद कर देते हैं यदि किसी का व्यवहार या कोई परस्थिति संकटपूर्ण होती है
- 1 हम सुरक्षित तरीके से उत्पाद बनाते हैं और वितरित करते हैं
- 1 हम सुरक्षा संबंधी चर्चाओं के बारे में तुरंत सूचित करते हैं



सत्यनष्ठा

हम न्यायोचित तरीके से तथा ईमानदारी के साथ अपना काम करने पर ध्यान देते हैं।

- 1 हम न्यायोचित तरीके से तथा ईमानदारी के साथ प्रतिसिद्धा करते हैं
- 1 हम व्यापार प्रतविधियों का ध्यानपूर्वक अनुपालन करते हैं
- 1 हम व्यक्तित्व और गोपनीय जानकारी सुरक्षित रखते हैं
- 1 हम व्यापारिक हति और व्यक्तित्व हति के बीच स्पष्ट रूप से अंतर बनाए रखते हैं
- 1 हम कंपनी की संपत्तिका खयाल रखते हैं और उसे उपयुक्त तरीके से प्रयोग करते हैं
- 1 हम कंपनी की नीतियों के अनुसार रिकॉर्ड बनाए रखते हैं
- 1 हम धोखाधड़ी के प्रतिसजग रहते हैं तथा संदग्ध गतविधियों के बारे में सूचित करते हैं
- 1 हम व्यावसायिक तरीके से बातचीत करते हैं



स्थायित्व

हम अपने पर्यावरण, अपने सहकर्मियों, हमारे व्यापारिक साझेदार और जिन समुदायों में हम काम करते हैं उन सब का खयाल रखते हैं।

- 1 हम मानव अधिकारों को स्वीकार करते हैं और लोगों के साथ मर्यादा और सम्मान के साथ व्यवहार करते हैं
- 1 हम कर्मचारियों का नियोजन और प्रबंधन न्यायोचित तरीके से करते हैं
- 1 हम अपने कार्यों के पर्यावरणीय प्रभाव को कम करते हैं
- 1 हमारे प्रचालनों से जो लोग प्रभावित होते हैं, हम उनकी चिन्ताओं को संबोधित करते हैं
- 1 हम जिन समुदायों में काम करते हैं उनके लिए कुछ सार्थक कार्य करते हैं
- 1 हम उन व्यापारिक साझेदारों के साथ काम करते हैं जो हमारे जैसे मूल्यों का पालन करते हैं

हमारी आचार-संहिता क्यों महत्वपूर्ण है

एक मानक

यह हमें सही निर्णय लेने में मदद करती है और दर्शाती है कि हम कनि सद्घातों का समर्थन करते हैं

एक भरोसेमंद साझेदार

यह हमारे ग्राहकों, व्यापारिक साझेदारों और अधिकारियों को दर्शाती है कि हम पर सही तरीके से काम करने के लिए भरोसा कर सकते हैं।

बाजारों में हमारी प्रतष्ठा

यह बाजारों में, हम जनि समुदायों में काम करते हैं, उनमें तथा व्यापार के रूप में और नयिकता के रूप हमारी प्रतष्ठा का समर्थन करती है।

आचार-संहिता क्या है?

हम जिस प्रकार अपने मूलभूत मूल्यों को अपने दैनिक जीवन में कार्यान्वित करते हैं, आचार-संहिता उसे परिभाषित करती है। आप चाहे AkzoNobel के लिए या उसके साथ काम करते हों, ये वो जिम्मेदारियाँ और व्यवहार हैं जो आपसे अपेक्षित हैं। यह साझा मापदंड है जिसके बारे में हम सब को गर्व होना चाहिए और हमारे नियम तथा पद्धतियों (नीति पोर्टल) का एक अत्यावश्यक हिस्सा है। आप पर आचार-संहिता किस प्रकार लागू होती है, इसके बारे में और जानने के लिए इनका प्रयोग करें।

यह आचार-संहिता किन लोगों के लिए लागू है?

AkzoNobel के लिए काम कर रहे हर व्यक्ति, चाहे वे कर्मचारी हों या ठेकेदार, सभी को हमारी आचार-संहिता का अनुपालन करना होगा। हमारी व्यापारिक साझेदारों के लिए भी एक आचार-संहिता है जो इस आचार-संहिता के जैसे ही मूल्यों पर आधारित है और जिसमें आपूर्तिकर्ताओं, वितरक और एजेंट सहित हमारे भागीदार शामिल हैं।

हमसे क्या अपेक्षित है?

हम सब को आचार-संहिता, उसकी नीतियों और उनका अनुपालन करते हुए कैसे व्यवहार करना चाहिए, यह सब समझ आना चाहिए। आपको शायद अपनी विशिष्ट भूमिका में आचार-संहिता के कुछ भागों को लागू करना आसान होगा लेकिन अगर आप उसके किसी भी भाग के बारे में अनिश्चित हैं तो अत्यावश्यक है कि आप उसके बारे में प्रश्न पूछें। यदि आपको किसी मुद्दे पर स्पष्ट उत्तर नहीं मिल रहा है, तो अपने विवेक का प्रयोग करें या फिर आवश्यकता हो तो अपने प्रबंधक से बात करें। और अगर आप प्रबंधक हैं तो आप औरों के लिए अनुकरणीय व्यक्ति भी हैं। अपने दल को समझने में मदद करें कि वे किस प्रकार मूल्यों को कार्यान्वित कर सकते हैं और वे किस प्रकार अपने व्यवहार के लिए उत्तरदायी हैं।

क्या होगा अगर आचार-संहिता का उल्लंघन हुआ?

आचार-संहिता का अनुपालन ना करने पर निष्कासन सहित अनुशासनात्मक कार्यवाही की जा सकती है। यदि आप किसी प्रकार का उल्लंघन देखते हैं तो सही समय पर उल्लंघन करने वाले व्यक्ति, अपने प्रबंधक या स्पीकअप! पर उसके बारे में बात करें। आपको और अधिक मार्गदर्शन इस आचार-संहिता के अंत में मिलेगा।

यह सब एक साथ कैसे जुड़े हैं

व्यवहार
कंपनी के रूप में हम
किन सिद्धांतों का समर्थन
करते हैं।



पेंट के लिए जुनून

ग्राहक पर ध्यान केंद्रित करें



सटीक प्रक्रियाएँ

अनुशासन के साथ
निष्पादित करें



शक्तिशाली प्रदर्शन

प्रतिबद्धताओं पर वितरण करें



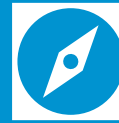
गर्वित लोग

स्वामित्व लें

मूलभूत मूल्य
कंपनी के रूप में हम
किन सिद्धांतों का समर्थन
करते हैं।



सुरक्षा



सत्यनिष्ठा



स्थायित्व

आचार-संहिता

यह उन मानकों को स्थापित करती है, जिनका अनुकरण हम सभी अपने जीवन में करते हैं और यह प्रत्येक कर्मचारी तथा व्यापारिक साझेदार द्वारा पालन किए जाने वाले कर्तव्यों को स्थापित करती है।

नीति पोर्टल

यह उन नीतियों, नियमों और प्रक्रियाओं को सविस्तार समझाता है जिनका हमें AkzoNobel में काम करते हुए पालन करना पड़ता है।

मुझे और अधिक मार्गदर्शन कहाँ पर उपलब्ध होगा?

नीति पोर्टल वह एक इन्ट्रानेट बिन्दु है जहाँ पर आचार-संहिता सहित सभी नीतियां, नियम और प्रक्रियाएँ उपलब्ध हैं। ये दस्तावेज़, जिनमें से कई अनिवार्य हैं, पूरी कंपनी में प्रशासन, संगतता और कार्यात्मक उत्कृष्टता को संचालित करते हैं।

सुरक्षा

हम अपने सहकर्मियों तथा जिनके साथ हम कार्य करते हैं उन सब की सुरक्षा का खयाल रखते हैं, और लोगों, उत्पादों और प्रक्रियाओं की सुरक्षा पर ध्यान केन्द्रित करते हैं।

- हम सुरक्षा नियमों और प्रक्रियाओं का पालन करते हैं
- हम जीवन-रक्षक नियमों का पालन करते हैं (Life-Saving Rules)
- हम कार्य करना बंद कर देते हैं यदि किसी का व्यवहार या कोई परिस्थिति असुरक्षित होती है
- हम सुरक्षित तरीके से उत्पाद बनाते हैं और वितरित करते हैं
- हम सुरक्षा संबंधी चिंताओं के बारे में तुरंत सूचित करते हैं



हम इन जीवन-रक्षक नियमों का समर्थन अपने सुनहरे सिद्धांत द्वारा करते हैं (Golden Principle):
यदि परिस्थितियाँ या व्यवहार असुरक्षित हों तो हमें हमेशा काम रोक देना चाहिए।

हम शून्य चोट और शून्य गंभीर घटनाओं का लक्ष्य प्राप्त करना चाहते हैं। हम इसे प्राप्त करने के लिए लोग, उत्पाद और प्रक्रिया सुरक्षा के लिए संगत और प्रमुख मानक प्रयुक्त करते हैं। चाहे कोई भी परिस्थिति हो, हम सुरक्षा संबंधी कानूनों का अनुपालन करने के लिए प्रतिबद्ध हैं और कंपनी के सुरक्षा संबंधी कार्य निष्पादन में हम सब अपनी भूमिका निभाते हैं।

लोगों की सुरक्षा

हम सभी स्वास्थ्य और सुरक्षा के लिए जिम्मेदार हैं। हम चोट से बचाव करने के लिए उपकरण, पद्धतियाँ और प्रशिक्षण उपलब्ध कराकर अपने सभी कार्यों को सुरक्षित तरीके से करने के लिए प्रतिबद्ध हैं। चाहे हम काम कर रहे हों, ग्राहकों से भेंट कर रहे हों या सफर कर रहे हों हम सुरक्षा संबंधी नियमों और पद्धतियों का हमेशा पालन करते हैं। हम सुरक्षा संबंधी कार्य निष्पादन को लगातार बेहतर बनाने के लिए चोट और सुरक्षा संबंधी घटनाओं के बारे में सूचित करते हैं।

उत्पाद सुरक्षा

उत्पाद सुरक्षा में नियमों का अनुपालन, लोगों को खतरों से सुरक्षित रखना और खतरनाक पदार्थों का प्रबंधन शामिल है। हम अपनी विशेषज्ञता किसी उत्पाद के सम्पूर्ण जीवन-चक्र के दौरान स्वास्थ्य, सुरक्षा और पर्यावरणीय पहलुओं का जिम्मेदारीपूर्ण तरीके से प्रबंधन करने के लिए प्रयुक्त करते हैं। हम अक्सर कानूनी आवश्यकताओं से भी परे जाकर उत्पादों को उपयुक्त तरीके से लेबल करते हैं तथा उत्पाद-प्रबंधन की आवश्यकताओं को स्पष्ट तरीके से समझाते हैं।

प्रक्रिया की सुरक्षा

प्रक्रिया की सुरक्षा का प्रबंधन हमारे द्वारा किए गए कार्य के परिणामस्वरूप उत्पन्न जोखिम, अपशिष्ट या हानि का आंकलन, प्रबंधन और संप्रेषण करने का व्यवस्थित तरीका है। इसमें हमारे अनुसंधान, उत्पादन और परिवहन की गतिविधियों से संबंधित खतरे भी शामिल हैं। कार्य करने के सुरक्षित तरीके प्रचालन के लिए लाइसेंस की तरह हैं। हम स्थानीय प्रक्रियाओं के लिए सुरक्षा पद्धतियों का पालन करते हैं और किसी भी प्रकार के जोखिम का पता लगने पर तुरंत सूचित करते हैं जिससे जोखिमों को नियंत्रित किया जा सके और हम अपनी सुरक्षा संबंधी निष्पादकता को लगातार सुधार सकें।

जीवन-रक्षक नियम (Life-Saving Rules)

हमने उच्च जोखिम वाले कार्यों को करते समय सुरक्षित रहने के लिए आठ जीवन-रक्षक नियम परिभाषित किए हैं।



जहाँ आवश्यकता हो वहाँ पर वधिमान्य वर्क परमिट लेने के बाद कार्य करें



कार्य आरंभ करने से पहले जाँच करें कि उपकरण अलग कथिया हुआ हो



ऊँचाई पर काम करते समय गरिने से बचाव के उपाय प्रयोग करें



सुरक्षा उपकरणों को नकालने के लिए पहले अनुमति प्राप्त करें



सीमति स्थानों में प्रवेश करने के लिए परमिट प्राप्त करें



मोटर वाहनो में यद्वि सीटबेल्ट उपलब्ध हो तो उसका प्रयोग करें



सुनश्चिति करें कि चलनशील मशीनरी में गार्ड लगे हुए हों



कार्य करते समय शराब या नशीले पदार्थों का प्रयोग ना करें

जीवन-रक्षक नियम हम सब पर लागू हैं। जीवन-रक्षक नियमों के उल्लंघन के प्रति हमारी शून्य सहिष्णुता है।

“मै जानता हूँ कि हम कनि सिद्धांतों का समर्थन करते हैं”

Gazi, Research and Development

Q आप सुरक्षा संबंधी निर्देश प्राप्त किए बगैर एक नई मशीन परिचालित करने वाले हैं। आपके पर्यवेक्षक कहते हैं कि मशीन की परिचालन पद्धति अभी तक लिखी नहीं गई है, लेकिन आप मशीन का प्रयोग फिर भी चालू कर दें। क्या आपको मशीन इस्तेमाल करने के लिए आगे बढ़ना चाहिए?

A नहीं। आपको परिचालन पद्धति पर पहले प्रशिक्षण प्राप्त करना चाहिए।

Q आपके एक सहकर्मी मशीन की चालू अवस्था होते हुए सुरक्षा गार्ड हटा देते हैं। उनका कहना है कि बेल्ट को खोलने के लिए यह करना आवश्यक है। क्या यह ठीक है?

A नहीं। मशीन की चालू अवस्था होते हुए सुरक्षा गार्ड नहीं हटाए जाने चाहिए। आपको सुनहरा सिद्धांत प्रयुक्त कर मशीन को तुरंत रोक देना चाहिए।

Q आप कार्यालय में काम करने वाले कर्मचारी हैं और आपने फ़ैक्ट्री का दौरा करते समय ठेके पर काम करने वाले कर्मचारी को बिना सुरक्षा कवच के ऊँचाई पर कार्य करते देखा जहाँ के लिए सुरक्षा कवच प्रयोग करना अनिवार्य होता है। ऐसी स्थिति में आपको क्या करना चाहिए?

A यदि स्थानीय पर्यवेक्षक उपलब्ध हों तो उनसे बात करें। यदि वे ना हों तो ठेके पर काम कर रहे कर्मचारी को निरापदता के साथ उतरने को कहें और उन्हें हमारे सुरक्षा संबंधी नियम समझाएं तथा उन्हें ऊँचाई पर काम करते समय गिरने से सुरक्षित रखने वाले उपकरण को प्रयोग करने की आवश्यकता को समझाएं। उल्लंघन के बारे में स्थानीय प्रबंधन को सूचित करें।

Gazi
Taşköprü

सत्यनिष्ठा

हम न्यायोचित तरीके से तथा ईमानदारी के साथ अपना काम करने पर ध्यान देते हैं।

- हम न्यायोचित तरीके से तथा ईमानदारी के साथ प्रतिस्पर्धा करते हैं
- हम व्यापार प्रतिबंधों का ध्यानपूर्वक अनुपालन करते हैं
- हम व्यक्तिगत और गोपनीय जानकारी सुरक्षित रखते हैं
- हम व्यापारिक हित और व्यक्तिगत हित के बीच स्पष्ट रूप से अंतर बनाए रखते हैं
- हम कंपनी की संपत्ति का खयाल रखते हैं और उसे उपयुक्त तरीके से प्रयोग करते हैं
- हम कंपनी की नीतियों के अनुसार रिकॉर्ड बनाए रखते हैं
- हम धोखाधड़ी के प्रति सजग रहते हैं तथा संदिग्ध गतिविधियों के बारे में सूचित करते हैं
- हम व्यावसायिक तरीके से बातचीत करते हैं

हम जनिके साथ काम करते हैं उनकी हमारे बारे में राय हमारे व्यक्तित्व और सामूहिक व्यवहार के आधार पर बनती है। इसलिए हम जहाँ भी काम करते हैं वहाँ पर न्यायोचित तरीके से तथा ईमानदारी के साथ, सभी कानूनों और नियमों का पालन करते हुए कार्य करते हैं। हम सब कंपनी की सत्यनिष्ठा और प्रतिष्ठा की रक्षा करने में योगदान देते हैं।

ईमानदार व्यापारिक आचरण

हम उच्चतम नैतिक और कानूनी मानक प्रयुक्त करने के लिए प्रतिबद्ध हैं। हम अपना व्यापार न्यायोचित तरीके से तथा सत्यनिष्ठा के साथ संचालित करते हैं। हम रिश्त ना तो देते हैं, ना देने का प्रस्ताव रखते हैं या रिश्त देने के लिए किसी को अधिकृत करते हैं अथवा किसी भी अन्य रूप में अनैतिक व्यापार व्यवहार नहीं करते हैं। हम सुविधा भुगतान नहीं करते हैं।

हम अपने उत्पादों के गुणों के बल पर प्रतिस्पर्धा करने में विश्वास रखते हैं। हम में से प्रत्येक की जिम्मेदारी है यह सुनिश्चित करने की कि हमारे अपने व्यापारिक साझेदारों के साथ व्यवहार वस्तुनिष्ठ निर्णयों पर आधारित हो ना कि उपहार और मनोरंजन द्वारा प्रभावित हों। जो भी उपहार और मनोरंजन दिए गए या प्राप्त हों वह मामूली मूल्य के और व्यापार संबंधों के लिए उपयुक्त होने चाहिए। हम अपने कार्यों के लिए स्वीकृति लेते हैं।

न्यायोचित प्रतस्पर्धा

हम स्वतंत्र और न्यायोचित प्रतिस्पर्धा का समर्थन करते हैं। हम प्रयत्न करते हैं कि हम अपने ग्राहकों की आवश्यकताओं को अपने प्रतिस्पर्धियों की तुलना में ज्यादा जल्दी, बेहतर तरीके से और विशिष्ट रूप से पूरा कर सकें। इसलिए हम प्रतिस्पर्धी कानूनों की रूपरेखा के दायरे में रहते हुए कड़ी मेहनत से पर न्यायोचित तरीके से प्रतिस्पर्धा करते हैं।

हम प्रतिस्पर्धी कानूनों और अपने खुद के नियमों का कड़ाई से अनुपालन करने की नीति रखते हैं। हम कीमत तय करना, बाजार आवंटन या प्रभुत्व की स्थिति का दुरुपयोग जैसे सौदे या कार्य-प्रणालियों में भाग नहीं लेते जिनका प्रतिस्पर्धा पर हानिकर प्रभाव पड़ता है। हम अपने उत्पादों का न्यायोचित तथा संतुलित तरीके से प्रचार करते हैं, जिसमें हम ऐसी जानकारी का प्रयोग करते हैं जो हमारे आंतरिक वितरण समीक्षा पद्धतियों द्वारा अनुमोदित होती है।

व्यापार नियंत्रण

हम एक ऐसी दुनिया में अंतर्राष्ट्रीय व्यापार संचालित करते हैं जहाँ पर व्यापार प्रतिबंध हैं। कुछ देशों में व्यापार पर ऐसे नियंत्रण हैं जिनके कारण विशेष व्यापारिक लेन-देन और देश की सीमाओं के पार माल का परिवहन बाधित होता है। हमारे व्यापार पर लागू सभी व्यापार नियंत्रणों का अनुपालन हम करते हैं और कस्टम्स तथा अन्य प्रासंगिक प्राधिकरणों को हमारे व्यापार के बारे में सटीक और सही जानकारी उपलब्ध कराते हैं।

गोपनीय जानकारी

हमारे लिए कंपनी की बौद्धिक संपदा और गोपनीय जानकारी की रक्षा करना बहुत जरूरी है। इसमें व्यापारिक रणनीतियों, तकनीकी जानकारी, वित्तीय जानकारी, ग्राहक सूची और पासवर्ड शामिल हैं। हम अपनी परिसंपत्तियों के मूल्य को नष्ट होने से बचाने के लिए और हमारे व्यापारिक संचालनों तथा प्रतिष्ठा को हानि से बचाने के लिए गोपनीय जानकारी की अनधिकृत प्रकटन से रक्षा करते हैं।

हम अन्य लोगों की बौद्धिक संपदा का भी ध्यान रखते हैं। हमें उपलब्ध कराई गई गोपनीय जानकारी की हम रक्षा करते हैं और उसे केवल तभी इस्तेमाल करते हैं जब हमें उसके लिए अनुमति प्राप्त होती है।

व्यक्तित्व डेटा

हम अपने कर्मचारियों, ग्राहकों और व्यापारिक साझेदारों के व्यक्तिगत डेटा की रक्षा करने के लिए प्रतिबद्ध हैं। यह सुनिश्चित करने के लिए कि हम व्यक्तिगत डेटा को उच्च स्तर की सावधानी बरतते हुए इस्तेमाल करें, हम लागू कानूनों और अपने खुद के व्यक्तिगत नियमों का अनुपालन करते हैं। हम इन नियमों का पालन करते हैं जिससे हम सुनिश्चित कर सकें कि हम व्यक्तिगत डेटा को वैध व्यापारिक प्रयोजनों के लिए ही रखें और इस बारे में स्पष्ट रहें कि हमने किस प्रकार जानकारी एकत्र की, उसका प्रयोग या उसे साझा किया।

हितों के टकराव से बचना

हम में से प्रत्येक की जिम्मेदारी है कि हम कंपनी के हित में निर्णय लें और हम समझें कि कार्य करते समय हमारे निर्णय व्यक्तिगत या निजी विचारण से प्रभावित ना हों। यदि कोई संभाव्य हित संघर्ष मौजूद है या जिसके होने की संभावना है तो उसके बारे में अपने प्रबंधक से बात करें।

हम व्यक्तिगत रूप से राजनैतिक और सार्वलौकिक प्रक्रियाओं में भाग ले सकते हैं। हम प्रोफेशनल और राजनीतिक रुचियों को अलग अलग रखते हैं। कंपनी के रूप में हम राजनैतिक दलों या राजनैतिक अभियानों के प्रयासों के लिए वित्तीय सहायता नहीं देते हैं।

शेयरों में ट्रेडिंग

यदि हमारे पास अंदरूनी जानकारी है तो हम खुद या किसी और व्यक्ति के माध्यम से कंपनी के शेयर या प्रतिभूतियों में लेन-देन नहीं करते। अंदरूनी जानकारी वह जानकारी है जिसका शेयर या प्रतिभूति की कीमतों पर महत्वपूर्ण प्रभाव पड़ सकता है यदि वह जानकारी कंपनी के बाहर लोगों को पता चल गई।

हम ऐसी जानकारी का प्रयोग अन्य कंपनियों के शेयरों या प्रतिभूतियों के लेन-देन करने के लिए भी प्रयोग नहीं करते या ऐसी जानकारी हम किसी दूसरे व्यक्ति को तभी देते हैं जब कानून उसकी अनुमति दे और वह हमारे शेयर के लेन-देन संबंधी संहिता के अनुसार हो। चाहे हमारे पास अंदरूनी जानकारी ना भी हो, कंपनी में हमारे पद या उसके साथ हमारे संबंध के कारण हमें उसके शेयर या प्रतिभूतियों में लेन-देन करने से रोका जा सकता है।

कंपनी के संसाधन

कंपनी की सम्पत्ति, संसाधन और जानकारी प्रणालियों की रक्षा करना बहुत महत्वपूर्ण है और हमें सुनिश्चित करना चाहिए कि यह सब हमेशा सुरक्षित रहें। हम इस परिसम्पत्ति को उपयुक्त और जिम्मेदारीपूर्ण तरीके से प्रयोग करते हैं, और उन्हें गुप्त होने, क्षति से या दुरुपयोग से बचाते हैं। हम परिसम्पत्ति और संसाधनों को उनके अभीष्ट व्यापारिक प्रयोजन के लिए ही केवल प्रयोग करने के लिए एहतियात बरतते हैं।

रिकॉर्ड रखना

हम में से प्रत्येक व्यक्ति का कर्तव्य है यह सुनिश्चित करना कि हमारी व्यापार गतिविधियों से संबंधित रिकॉर्ड सटीक, पूर्ण और अद्यतन किए हुए हों। कुशल और सटीक रिकॉर्ड प्रबंधन कंपनी के व्यापारिक हितों के संरक्षण के लिए आवश्यक है। हम दस्तावेज़ तैयार करते समय आंतरिक नियमों और दिशा-निर्देशों का पालन करते हैं और सुनिश्चित करते हैं कि रिकॉर्ड संरक्षित रहें या फिर प्रासंगिक प्रतिधारण नीतियों के अनुसार उन्हें नष्ट किया जाए।

धोखाधड़ी से बचाव करना

धोखाधड़ी को रोकने के लिए हमारे पास एक व्यापक व्यापार नियंत्रणों का ढांचा है। सुनिश्चित करने के लिए कि हम ठीक से सभी लेन-देनों को रिकॉर्ड कर रहे हैं और उसके साथ जहाँ पर जरूरत हो वहाँ इन लेन-देनों का पुनरवलोकन हो, हम सभी आंतरिक अनुमोदन प्रक्रियाएं और लेखा तथा वित्तीय सिद्धांतों का पालन करते हैं।

अपराधों को छुपाने के लिए कंपनी के संसाधनों को प्रयोग करने से रोकने के लिए हम धनशोधन-विरोधी कानूनों का पालन करते हैं। हम धोखाधड़ी के खतरों के प्रति सचेत हैं और कोई भी संदिग्ध लेन-देन या गतिविधि के बारे में तुरंत रिपोर्ट करते हैं।

सही संप्रेषण

हम सभी कानूनी और व्यापारिक दायित्वों को निभाते समय खुल कर, तथ्यात्मक और समय रहते हुए बातचीत करने के लिए प्रतिबद्ध हैं। सुनिश्चित करने के लिए कि कानून का अनुपालन हो और कंपनी के हितों की रक्षा करने के लिए हम मीडिया द्वारा की गई सभी पूछ-ताछ उन व्यक्तियों को सौंप देते हैं जो कंपनी की ओर से बात करने के लिए अधिकृत हैं।

हम में से प्रत्येक व्यक्ति चाहे जिस भी माध्यम से संप्रेषण करें व्यापारिक संवाद के दौरान सावधानी बरतते हैं और सुनिश्चित करते हैं कि वो उच्च मानकों को पूरा करें। सामाजिक मीडिया प्रयोग करते समय हम में से प्रत्येक व्यक्ति विवेक और व्यावहारिक बुद्धि इस्तेमाल करता है और हमेशा कंपनी के दिशा निर्देशों का पालन करता है।

“मैं ज़िम्मेदार हूँ”

Kenny, Investor Relations

Q मैं एक सलाहकार के साथ नियमित रूप से काम करता हूँ जिनके पास एक खेल उत्सव की टिकट हैं और उन्होंने मुझे उनके साथ खेल उत्सव में जाने के लिए आमंत्रित किया है। क्या मैं निमंत्रण स्वीकार कर सकता हूँ?

A आप तभी स्वीकार कर सकते हैं जब टिकट मामूली मूल्य की हो और व्यापारिक निर्णय को प्रभावित करने के इरादे से ना दी जा रही हो और इसके लिए आपके प्रबंधक ने आपको अनुमति दी हो।

Q मेरे एक मित्र ने अपनी कंपनी की सेवाओं प्रदान करने का प्रस्ताव दिया है। क्या मैं उनकी सेवाएं प्राप्त कर सकता हूँ?

A आप यह सेवाएं तभी लें अगर यह न्यायोचित और पारदर्शी खरीद प्रक्रिया हो और निर्णय प्रबंधन द्वारा मंजूर किया गया हो और व्यक्तिगत हितों से प्रभावित ना हो।

Q मैं देश की सीमा पर हूँ। एक कस्टम अधिकारी ने प्रस्ताव दिया कि कुछ धन-राशि के बदले में वह मुझे फास्ट ट्रेक प्रवेश करा सकता है। क्या यह ठीक है?

A नहीं। यह सुविधा भुगतान जैसा प्रतीत हो रहा है, अगर ऐसा नहीं है तो यह एक आधिकारिक फास्ट ट्रेक सेवा होनी चाहिए जिसके लिए आपको एक आधिकारिक रसीद दी जानी चाहिए।



स्थावित्व

हम अपने पर्यावरण, अपने सहकर्मियों, हमारे व्यापारिक साझेदार और जिन समुदायों में हम काम करते हैं उन सब का खयाल रखते हैं।

- हम मानव अधिकारों को स्वीकार करते हैं और लोगों के साथ मर्यादा और सम्मान के साथ व्यवहार करते हैं
- हम कर्मचारियों का नियोजन और प्रबंधन न्यायोचित तरीके से करते हैं
- हम अपने कार्यों के पर्यावरणीय प्रभाव को कम करते हैं
- हमारे प्रचालनों से जो लोग प्रभावित होते हैं, हम उनकी चिन्ताओं को संबोधित करते हैं
- हम जिन समुदायों में काम करते हैं उनके लिए कुछ सार्थक कार्य करते हैं
- हम उन व्यापारिक साझेदारों के साथ काम करते हैं जो हमारे समान मूल्यों का पालन करते हैं



यदि हम भविष्य की पीढ़ियों के लिए एक स्वस्थ ग्रह छोड़ना चाहते हैं तो हम जो भी करते हैं, वह टिकाऊ होना चाहिए। इसका अर्थ है कि हम ग्राहकों और आपूर्तिकर्ताओं के साथ काम करके ऐसे बढ़िया समाधान विकसित करें जिन में कम संसाधन प्रयोग होते हुए ज्यादा परिणाम प्राप्त हो सकें। इसका मतलब यह भी है कि हम लगातार अपने आप को और हमारे सहकर्मियों को विकसित कर रहे हैं। हम में से प्रत्येक व्यक्ति कंपनी को काम करने के लिए आकर्षक जगह बनाने में और कंपनी की संधारणीय सफलता में योगदान देने के लिए अपनी भूमिका निभाता है।

मानव अधिकार

हम मानवाधिकार पर सार्वभौमिक घोषणापत्र और व्यापार और मानव अधिकारों पर संयुक्त राष्ट्र के मार्गदर्शक सिद्धांतों में उल्लिखित सभी लोगों के मानव अधिकारों को स्वीकार करते हैं। हम मानव अधिकारों के उल्लंघन के लिए तथा हमारी गतिविधियों, हमारे उत्पादों और हमारे व्यापारिक साझेदारों के वो कार्य जो वे हमारे लिए करते हैं, इन सब के मानव अधिकारों पर पड़ने वाले प्रभाव की दोषनिवृत्ति की जिम्मेदारी लेते हैं। हम अपेक्षा करते हैं कि हमारे व्यापारिक साझेदार हमारे जैसे मूल्य लागू करें और जहाँ पर आवश्यकता हो उन के कार्यान्वयन का सक्रिय रूप से समर्थन करें।

हम अपने सहकर्मियों, व्यापारिक साझेदारों और हमारी गतिविधियों या उत्पादों से प्रभावित लोगों को किसी भी सम्भाव्य मानव अधिकार पर प्रभाव या आचार-संहिता के उल्लंघन के बारे में शिकायत करने और अपनी परेशानियाँ व्यक्त करने के लिए प्रोत्साहित करते हैं। हम इन शिकायतों और व्यक्त की गई परेशानियों को न्यायोचित तरीके से, गोपनीयता बनाए रखते हुए और कानूनों के अनुसार संबोधित करते हैं।

हम एक आकर्षक नियोक्ता, व्यापारिक साझेदार और जिन समुदायों में हम काम करते हैं, वहाँ के सदस्य बने रहने के लिए निरंतर सुधार करने के लिए प्रतिबद्ध हैं।

नियुक्ति संबंध

हम समान अवसर के आधार पर सबसे योग्य लोगों को नौकरी पर रखते हैं और उन्हें उनके व्यक्तिगत तथा पेशेवर विकास के लिए प्रोत्साहित करते हैं। हम अपने सहयोगियों को कामयाब बनाने और विकसित करने के लिए सही परिस्थितियाँ प्रदान करते हैं, और हम में से प्रत्येक व्यक्ति अपने सतत व्यक्तिगत विकास के लिए प्रतिबद्ध है।

हम मूलभूत सिद्धांतों तथा कार्यस्थलों पर अधिकार से जुड़े अंतरराष्ट्रीय श्रम संगठन (आईएलओ) घोषणापत्र के सिद्धांतों को लागू करते हैं। हम लोगों की इच्छा के विरुद्ध उन्हें नौकरी पर नहीं रखते और ना ही उन्हें उनके अधिकारों से वंचित करते हैं। हम प्रासंगिक आईएलओ समझौतों और जिन देशों में हम काम करते हैं वहाँ के कानूनों में उल्लिखित काम करने के लिए न्यूनतम वैध उम्र की आवश्यकताओं का पालन करते हैं, और हम 16 वर्ष से कम आयु के बच्चों को काम पर नहीं रखते हैं।

हम लोगों के साथ मर्यादा और सम्मान के साथ व्यवहार करते हैं और विविधता का समर्थन करते हैं। हम संस्कृति, राष्ट्रीयता, जाति, धर्म, लिंग, विकलांगता, संघ, यौन अभिविन्यास या उम्र के आधार पर लोगों का उत्पीड़न और भेद-भाव नहीं करते हैं।

हम सुनिश्चित करते हैं कि काम के घंटे और पारिश्रमिक के संबंध में कानूनों का अनुपालन हो एवं वह न्यायोचित तथा उपयुक्त हो। हम लोगों की राय और किसी भी संघ से जुड़ने की स्वतन्त्रता के व्यक्तिगत अधिकारों का सम्मान करते हैं, और हम सामूहिक माँग और सह-निर्धारण करने के अधिकार का सम्मान करते हैं।

पर्यावरण और समुदाय

हम जिन देशों में काम करते हैं वहाँ के सभी पर्यावरण संबंधी कानूनों और नियमों का अनुपालन करने के लिए प्रतिबद्ध हैं। हम कार्बन उत्सर्जन कम करके, कम ऊर्जा प्रयोग करके तथा कम अपशिष्ट उत्पन्न करके पर्यावरण पर पड़ने वाले प्रभाव को कम करने पर ध्यान केन्द्रित करते हैं। हम पर्यावरण के अनुकूल प्रौद्योगिकियाँ विकसित करते हैं और एक पर्यावरणीय रूप से जिम्मेदारीपूर्ण तरीके से कम से कम संसाधनों को प्रयोग करके अधिक कार्य करने के लिए अपने व्यापारिक साझेदारों के साथ मिलकर काम करते हैं।

जहाँ पर समाज तथा जिन समुदायों में हम काम करते हैं, उनमें योगदान देने की बात आती है वहाँ पर हम अच्छी तरह से अपनी भूमिका और जिम्मेदारियों को समझते हैं। जब भी संभव होता है, हम अपने आसपास की दुनिया में सकारात्मक परिवर्तन करते हैं, योग्य और संधारणीय परियोजनाओं और अभियानों का समर्थन करके और जहाँ उपयुक्त हो वहाँ पर अपने उत्पाद प्रयोग करके AkzoNobel ब्रांड को जीवन का हिस्सा बनाने के लिए लोगों और संगठनों को शामिल करते हैं। हम सभी को सामुदायिक गतिविधियों में भाग लेने को प्रोत्साहित करते हैं जब तक कि उसके कारण हित संघर्ष उत्पन्न ना हो।

हितधारकों के साथ संबंध

हम अपने ग्राहकों के बाजारों और उनकी आवश्यकताओं को समझने के लिए उनके साथ बातचीत करते हैं। हम अपने प्रमुख वित्तीय, सामाजिक और पर्यावरणीय हितधारकों के साथ एक पारदर्शी और निष्पक्ष संवाद करते हैं और उत्तम स्थायी समाधान विकसित करने के लिए इस संवाद से प्राप्त ज्ञान का प्रयोग करते हैं।

व्यापारिक संबंध

हम ऐसे साझेदारों के साथ काम करना चाहते हैं जिनके नैतिक, सामाजिक और पर्यावरण संबंधी मानक हमारे मानकों से संगत हों। हम व्यापारिक साझेदारों के साथ संबंध बनाएँ या संबंध बनाएँ रखें, यह तय करने के लिए हम इन मानकों को प्रयोग करते हैं। हम अपेक्षा करते हैं कि हमारे व्यापारिक साझेदार अपने व्यापार का संचालन हमारी व्यापारिक साझेदारों के लिए आचार-संहिता के अनुसार करें।

“हम सभी को एक भूमिका नभानी है”

Marieke, Global Aesthetic Center

Q मेरे दल के एक सदस्य मुझसे अनुरोध करते हैं कि उन्हें अतिरिक्त घंटे काम करने दिया जाए जिससे वे अतिरिक्त राशि कमा सकें। उन्होंने पहले से ही इस सप्ताह काफी ओवर-टाइम कर लिया है। क्या मैं उनके इस अनुरोध को स्वीकार कर सकता हूँ?

A ओवर-टाइम जब तक स्थानीय कानूनी रूप से स्थापित सीमा के अंदर हो और प्रबंधन द्वारा निर्देशित सीमा के अंदर हो तथा उन परिस्थितियों में ओवर-टाइम करना सुरक्षित हो, तभी उसकी अनुमति दी जा सकती है।

Q मैं अपने दल में एक पद के लिए नियुक्ति कर रहा हूँ। मेरे एक जानकार व्यक्ति पदाभिलाषी हैं। मुझे क्या करना चाहिए?

A आप आगे तभी बढ़ें अगर यह न्यायोचित और पारदर्शी नियुक्त करने की प्रक्रिया हो जिसे प्रबंधन द्वारा मंजूर किया गया हो और निर्णय व्यक्तिगत हितों से प्रभावित ना हो।

Q मैं एक वितरक नियुक्त करने वाला हूँ। वे पुष्टि नहीं कर रहे हैं कि वे हमारी आचार-संहिता के सिद्धांतों का पालन करेंगे। मुझे क्या करना चाहिए?

A वितरक को हमारी आचार-संहिता पर हस्ताक्षर नहीं करने होंगे, लेकिन उन्हें लिखित रूप से पुष्टि करनी होगी कि वे ऐसे मूल्यों का पालन करेंगे जो कि हमारी आचार-संहिता में वर्णित मूल्यों के बराबर हों। यदि उनके मूल्य हमारे मूल्यों से काफी भिन्न हैं तो विधि विभाग से संपर्क करें।

यह सही काम करने के बारे में है।

हमारी आचार-संहिता व्यवहार के उन उच्च मानकों को स्थापित करती है जिनका पालन हम से हर स्थिति में अपेक्षित है। AkzoNobel में काम कर रहे हर कर्मचारी को हमारी आचार-संहिता तथा उसमें अंतर्निहित नीतियों, नियमों और प्रक्रियाओं का अनुपालन करना होगा। अनुपालन कार्यक्रम के भाग के रूप में, हमसे अपेक्षित है कि हम आचार-संहिता अनुपालन घोषणा की पुष्टि करें। यदि आचार-संहिता का कोई प्रावधान और कानून परस्पर-विरोधी हैं तो कानून मान्य होगा। हमें जब भी शंका हो तो हमें अपने प्रबंधक या विधि विभाग से संपर्क करना चाहिए।

सोचने में समय लें

हम कभी-कभी ऐसी परिस्थितियों का सामना करते हैं जहाँ पर कोई स्पष्ट उत्तर नज़र नहीं आता है। यदि हम तय नहीं कर पा रहे हैं कि हमें क्या करना चाहिए, तो रुके और खुद से पूछें:

- ✓ क्या मुझे इससे संबंधित जोखिम और उसका प्रभाव समझ आ रहा है?
- ✓ क्या यह वैध है?
- ✓ क्या यह हमारी आचार-संहिता का पालन करता है?
- ✓ क्या यह न्यायोचित और सही है?
- ✓ क्या यह मुझे और कंपनी को उचित रूप से प्रतिबिंबित करेगा?
- ✓ क्या मुझे सही लगेगा अगर यह समाचार में प्रकट हुआ?

यदि इनमें से किसी का जवाब “नहीं” में है, तो हमें वो काम नहीं करना चाहिए। यदि आप निश्चय नहीं कर पा रहे हैं तो अपने प्रबंधक, विधि विभाग, मानव संसाधन या अनुपालन अधिकारी से मार्गदर्शन प्राप्त करें।

चिंताएं व्यक्त करना

यदि हमें लगता है कि हमारी आचार-संहिता का उल्लंघन हो रहा है, हो सकता है या हुआ है, तो हमें कार्यवाही करनी चाहिए। हम निम्नलिखित कर सकते हैं:

- ✓ संबंधित व्यक्ति से बात करें
- ✓ अपने प्रबंधक, मानव संसाधन व्यापारिक साझेदार या अनुपालन अधिकारी से बात करें
- ✓ स्पीकअप!

यदि उल्लंघन के कारण कंपनी या किसी व्यक्ति के लिए गंभीर परिणाम होने की संभावना हो तो इस प्रकार के उल्लंघनों के बारे में तुरंत प्रबंधन-दल या विधि-विभाग को सूचित किया जाना चाहिए।

SpeakUp!

किसी भी उल्लंघन या चिंता की स्पीकअप! के माध्यम से तीन तरीकों से रिपोर्ट की जा सकती है:

हेल्पलाइन पर फ़ोन करें:

एक ऑपरेटर आपकी चिंता को सुनेंगे और आपसे प्रश्न पूछेंगे। हेल्पलाइन पर अंग्रेज़ी में जवाब दिया जाएगा पर एक अनुवादक कॉल में शामिल हो सकते हैं। देश वशिष्ट हेल्पलाइन नम्बरों के वविरण **स्पीकअप! पोर्टल** के पृष्ठों पर उपलब्ध हैं। हेल्पलाइन टोल-फ़्री है और 24/7 उपलब्ध है।

वेबसाइट का प्रयोग करें

आप **akzonobel.com** के जरिए स्पीकअप! पोर्टल के माध्यम से या आंतरिक रूप से Connect के जरिए रिपोर्ट दर्ज करा सकते हैं।

स्पीकअप! मैनुअल में समझाया गया है कि रिपोर्ट प्राप्त होने के बाद क्या किया जाता है। रिपोर्ट की गोपनीयता बनाई रखी जाएगी। रिपोर्ट अज्ञात रहते हुए भी दर्ज की जा सकती हैं, हालांकि जाँच में सहायता के लिए पहचान प्रकट करने को प्रोत्साहित किया जाता है। स्पीकअप! के बारे में अतिरिक्त मार्गदर्शन के लिए स्पीकअप! पोर्टल देखें।

AkzoNobel खुले संवाद को प्रोत्साहित करती है और प्रत्येक रिपोर्ट पर गंभीरता से गौर करती है। आचार-संहिता के उल्लंघन के बारे में सद्भाव से रिपोर्ट करने पर किसी प्रतधात का भय नहीं है, चाहे वह रिपोर्ट नरिधार ही क्यों न हो। हम पर सही काम करने की जम्मेदारी है।



www.akzonobel.com

We supply the sustainable and innovative paints and coatings that our customers, communities – and the environment – are increasingly relying on. Our world class portfolio of brands – including Dulux, International, Sikkens and Interpon – is trusted by customers around the globe. We're active in more than 150 countries and have set our sights on becoming the global industry leader. It's what you'd expect from a pioneering paints company that's committed to science-based targets and is taking genuine action to address globally relevant challenges and protect future generations.

©2023 Akzo Nobel N.V. All rights reserved.